



théâtres en dracénie

scène conventionnée dès l'enfance et pour la danse

D R A G U I G N A N

LE MEC DE LA TOMBE D'À CÔTÉ

THEATRE.....

d'après le roman de **Katarina Mazetti** :: adapté par **Alain Ganas**mise en scène **Panchika Velez** :: avec **Sophie Broustal, Dider Brice**

Chaque jour ou presque, elle vient se recueillir sur la tombe de son mari, trop tôt enlevé par un malencontreux accident de vélo. Chaque jour ou presque, il vient fleurir la tombe de sa maman. Elle est bibliothécaire, ne pense que culture et ne mange que bio, il est agriculteur, élève des vaches et n' imagine pas qu'on puisse lire de "son plein gré". Rien, a priori, ne rapproche ces deux-là, et pourtant un jour, un sourire éclate simultanément sur leurs lèvres et ils en restent tous deux éblouis. C'est le début d'une passion dévorante !

Le Mec de la tombe d'à côté est une vraie histoire d'amour qui raconte l'union des corps, puis des cœurs, au-delà des codes sociaux... Le roman de Katarina Mazetti est tendre, profond et caustique. L'air de rien, elle y bouscule les conventions avec une modernité décapante et pose la question du choc des cultures. Alain Ganas signe une adaptation théâtrale subtile et forte, qui en restitue parfaitement l'humour et la sensibilité. Il resserre la tragi-comédie de ce couple improbable et cible en gros plan leur rencontre. Sur le plateau, dans un mouvement qui évoque celui d'une caméra, la lumière accompagne les personnages dans leurs basculements de la narration à l'action, de la version vécue par l'un à celle que raconte l'autre.

Les deux comédiens quant à eux incarnent avec brio cette quête d'amour si contemporaine et intemporelle à la fois et nous embarquent dans ce spectacle frais, tendre, léger et cocasse, comme les débuts d'une belle histoire d'amour !

Un ravissement que ce spectacle. Katarina Mazetti et son adaptateur Alain Ganas s'amuse à scruter l'évolution des émois amoureux. C'est d'autant plus réjouissant que les deux comédiens sont incroyablement convaincants. Panchika Velez met en scène cette jolie pièce avec une sensibilité et une intelligence merveilleuses. Le Figaro

"Le mec de la tombe d'à côté" a été nommé pour le Molière du Meilleur Spectacle du Théâtre Privé et le Molière de l'Adaptateur/Traducteur.



théâtres en dracénie

scène conventionnée dès l'enfance et pour la danse

bd Georges Clemenceau - 83300

D R A G U I G N A N

T é l 0 4 9 4 5 0 5 9 5 0

F a x 0 4 9 4 5 0 5 9 5 1

www.theatresendracenie.com

CONTACT PRESSE Vanessa Jollain

T é l 0 4 9 4 5 0 5 9 5 4

VEN 31 octobre à 20 h 30

De 16 à 27 euros

Informations 04 94 50 59 59



DISTRIBUTION

traduction

L. Grumbach et

C. Marcus

scénographie

Claude Plet

costumes

Marie-Christine Franc

lumières

Pierre Jauze

musique originale

Jean-Claude Camors

coproduction

Argua Théâtre /

Atelier Théâtre Actuel /

Théâtre du Petit Saint

Martin, la Scène

Nationale de Bayonne et

du Sud Aquitain /

Jeu de Paume Aix en

Provence

présenté par Acte 2

département d'ATA

NOTE D'INTENTION

Le Mec de la tombe d'à côté est une vraie histoire d'amour.

L'union des corps, puis des coeurs, au-delà des codes sociaux, avant même que les intelligences se mettent au travail, c'est peut-être le premier charme de ce texte.

Le roman de Katarina Mazetti est tendre et caustique. L'air de rien, elle y bouscule les conventions avec une modernité décapante. Alain Ganas signe une adaptation théâtrale subtile et forte, qui en restitue parfaitement l'humour et la sensibilité. Il a saisi l'essence dramaturgique du texte. Il resserre la tragicomédie de ce couple improbable et cible en gros plan l'avant, le pendant et l'après de leur rencontre.

Si 1+1 peut être égal à 3, le couple existe ici comme un troisième personnage, et leur rencontre nous parle une langue d'où la logique s'échappe.

Sur le plateau, la lumière accompagne cet homme et cette femme, comme l'objectif d'une caméra, dans leurs basculements de la narration à l'action, de la version vécue par l'un à celle que raconte l'autre. Au centre de la scénographie, le grand lit de leurs ébats, tantôt chez lui, dans sa maison un peu sale, cuisine grasseuse et mouches collées au néon ; parfois chez elle dans son appartement aseptisé, plantes vertes et tableaux monochromes. Le lit devient aussi banc du cimetière ou terre arable...

BIOGRAPHIES**L'AUTEUR :**

Katarina Mazetti est journaliste à la radio suédoise. Elle rencontre un succès phénoménal avec *Le Mec de la tombe d'à côté*, vendu à plus de 450 000 exemplaires dans un pays de neuf millions d'habitants. Le livre est traduit en 12 langues et a été nommé en 2007 pour le Prix Cévennes qui récompense le meilleur roman européen.

L'ADAPTATEUR :

Alain Ganas signe sa première adaptation. Comédien, il a tourné pour le cinéma et la télévision avec notamment : J. Dayan, G. Noé, E. Civanyan, L. Heyneman, D. Granier-Deferre, B. Van Effenterre, G. Vergez, C.-M. Rome, M. Favart, C. Goretta, S. Kappès, E. Périer, P. Planchon, L. Tuel, S. Filliere... Au théâtre, il a joué sous la direction de : Andreï Sherban, Jean-Luc Moreau, Patrick Haggiag, Hervé Dubourjal..., Manuel De Oliveira...

LE METTEUR EN SCÈNE :

Panchika Velez a mis en scène une quinzaine de spectacles, en français et en espagnol. Ses derniers spectacles à Paris sont *Le Journal à Quatre mains* de Flora et Benoîte Groult, adaptation Lisa Schuster, au Théâtre de Poche-Montparnasse (Nominations Meilleur Spectacle du Théâtre Privé, et Molière 2009 de La Révélation Théâtrale Aude Briant), *Les Forains* de S. Wojtowicz au Théâtre 13 puis reprise au Théâtre La Bruyère (Nominations Meilleur Auteur et Meilleur Second rôle aux Molières 2007, et Raimu 2007 du Meilleur Auteur Théâtre).

LES INTERPRETES :**Sophie Broustal**

Cinéma

2008 THE SWORD WITH NO NAME — Youg Gyun KIM

2006 LE CANDIDAT — Niels ARESTRUP, avec Yvan ATTAL

2002 COMME SI DE RIEN N'ETAIT — Pierre-Olivier MORNAS, avec Alice CAREL, Pierre-Olivier MORNAS, Steve SUISSA, Laurent BATEAU

2002 QUAND JE VOIS LE SOLEIL — Jacques CORTAL, avec Florent PAGNY, François CLUZET

1998 L'HYGIENE DE L'ASSASSIN — François RUGGIERI, d'après le roman d'Amélie NOTHOMB, avec Jean YANNE, Barbara SCHULZ, Catherine HIEGEL

1994 DU FOND DU COEUR — Jacques DOILLON, avec Frances BARBER, Anne BROCHET, Marilyn CANTO et Francine BERGE

1993 CACHE-CASH — Claude PINOTEAU, avec JP DARROUSSIN, M DUCHAUSSOY, JC DREYFUS, G WILSON et J CARMET

1993 UN CRIME — Jacques DERAY, avec Alain DELON, Manuel BLANC et F. BERGE

1991 TOUTES PEINES CONFONDUES — Michel DEVILLE, avec P. BRUEL, Mathilda MAY, Jacques DUTRONC et Benoît MAGIMEL

1991 LA DISCRETE — Christian VINCENT, avec Judith HENRY, Fabrice LUCHINI

Théâtre

2001 MONSIEUR CHASSE — Jean Luc MOREAU, avec Philippe CHEVALIER, Régis LASPALES

1999 LA QUESTION D'ARGENT — Régis SANTON, avec S. HILLEL

1995 LE RIRE DE DAVID — Victor HAÏM

Télévision

Notamment :

2007 DIVINE EMILIE — Arnaud SELIGNAC

2007 A CORPS PERDUS — Alain BRUNARD - Dans le rôle de "Julie"

2006 - 2007 EQUIPE MEDICALE D'URGENCE — Etienne DHAENE, avec Christian VADIM, Frédéric QUIRING

2006 BLESSURES PROFONDES — Patrick JAMAIN

2006 DU GOUT ET DES COULEURS — Michaëla WATTEAUX, avec Pascal LEGITIMUS

2005 UN LENDEMAIN MATIN — M. HANDWERKER, avec V. PEREZ

2005 LES MARIAGES D'AGATHE — Stéphane KAPPES, avec Constance DOLLE, Hippolyte GIRARDOT

2004 LE GRAND PATRON — Christian BONNET - Episode "Edition spéciale", avec Francis HUSTER

2003 LES ENFANTS DU MIRACLE — Sébastien GRALL, avec Bernard LECOQ, Christine CITTI

2002 LA FEMME DE L'OMBRE — Gérard CUQ, avec G. FITOUSSI

2001 LE MIROIR D'ALICE — Marc RIVIERE, avec Bruno TODESCHINI, Suzanne FLON

2000 RASTIGNAC OU LES AMBITIEUX — Alain TASMA, avec Jocelyn QUIVRIN, Jean-Pierre CASSEL, Zabou, Michel AUMONT

1999 BLESSURES D'ENFANCE — Gérard MARX, avec Pierre VANECK, Luc THUILLIER, Béatrice AGENIN

1999 LES SEPT VIES DU DOCTEUR LAUX — Jacek GASIOROWSKI, avec Philippe CAROIT

1998 JUSTICE — G. MARX - Episode "Intrigues" avec P. VANECK

1997 VERITE OBLIGE — Claude-Michel ROME - Episode "Ma fille... cette inconnue", avec André DUSSOLLIER

1997 LES COMPLICES — Serge MOATI, avec Eva DARLAN

1997 LE CORPS D'UN HOMME — Claude-Michel ROME, avec Christophe ROUZAUD

1996 LE CHOIX DE LA NUIT — Thierry BINISTI, avec François CARON, Julie-Anne ROTH et Anne DELEUZE

1996 LA MERE DE NOS ENFANTS — J.L. LORENZI, avec S. FREISS

1996 MEURTRE D'UNE FEMME SANS HISTOIRE — Gérard MARX, avec Jean-François STEVENIN, Anthony DELON

1996 POUR UNE VIE OU DEUX — Marc ANGELO, avec Lambert WILSON, Judith GODRECHE et Christian VADIM

1994 CHARLOTTE DITE CHARLIE — Caroline HUPPERT, avec Philippe VOLTER, Brigitte CATILLON et Marc CITTI

1994 CRONACA DI UN AMORE VIOLATO — Giacomo BATTIATO, avec Roberto ZIBETTI et Marisa PAREDES

1994 L'IMMEUBLE — Gilles BEHAT, avec Fanny COTTENCON

1993 LA VOYAGEUSE DU SOIR — Igaal NIDDAM, avec Aurore CLEMENT, Maxime LEROUX, Francine BERGE et Brigitte CATILLON

1991 NESTOR BURMA — Claude GRIMBERG, avec Guy MARCHAND - Episode : "Les cadavres de la plaine Monceau"

1991 NESTOR BURMA — Henri HELMAN, avec Guy MARCHAND et Pierre TORNADE - Episode "Pas de bavards à la Muette"

Court-Métrage

2005 LE CHIRURGIEN — Yoel DAHAN, avec Jean-Claude DREYFUS

2001 24/24 — Bertrand ELUERD

2000 LES PETITS CHEVAUX — Pierre-Olivier MORNAS

1999 LE SQUARE — Valérie VERNHES COTTET

Didier Brice

Formation

1985 CONSERVATOIRE NATIONAL SUPERIEUR D'ART DRAMATIQUE DE PARIS

1983 - 1985 COURS AU CONSERVATOIRE D'AIX EN PROVENCE — Classe de Max Naldini

Cinéma (Comédien)

2009 DE VRAIS MENSONGES — Pierre SALVADORI

2008 UNE SEMAINE SUR DEUX — Ivan CALBERAC

2006 LA FRANCE — Serge BOZON Prix Jean Vigo - Sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs

2005 ON VA S'AIMER

2005 HORS DE PRIX — Pierre SALVADORI

2004 COMME UNE IMAGE — Agnès JAOUI

2004 VIRGIL — Mabrouk EL MECHRI

2001 IRENE — Ivan CALBERAC

2000 LES MARCHANDS DE SABLE — Pierre SALVADORI

1999 UNE FEMME D'EXTERIEUR — Christophe BLANC

1998 RONIN — John Frankenheimer

1997 CEUX QUI M'AIMENT PRENDRONT LE TRAIN — Patrice CHEREAU

1996 DIEU SEUL ME VOIT — Bruno PODALYDES

1995 LA BELLE VERTE — Coline SERREAU

1995 HERCULE ET SHERLOCK — Jeannot SZWARC

1989 JEUX D'ENFANTS — Pascal KANE

Théâtre (Comédien)

2010 UNE COMEDIE ROMANTIQUE — Christophe LIDON - De Gérald Sibleyras

2010 LA PARISIENNE — Didier LONG - De Henry Becque - Théâtre Montparnasse

2008 TONTON LEON STORY — Daniel COLAS, de Serge Serout - Dans le rôle de "Tonton Léon"
- Théâtre des Mathurins2007 - 2008 LES FORAINS — Panchika VELEZ - De Stéphan WOJTOWICZ - Au Théâtre 13 et au
Théâtre La Bruyère2006 - 2007 LA SAINTE CATHERINE — José PAUL et Agnès BOURY - De Stephan WOJTOWICZ
- Au Petit Théâtre de Paris

2 nominations aux Molières : Second Rôle et Révélation.

2004 - 2005 PORTRAIT DE FAMILLE — Marion BIERRY - de Denise Bonal - En Tournée

2000 OTHELLO — Dominique PITOISET - Au Théâtre National de Chaillot et en Tournée

1999 LES AVENTURES DE MLLE TROTTEMENUE — José VALLEVERDE - Théâtre Essaion

1999 - 2005 JOURNAL D'UN POILU — Stéphane CABEL et Didier BRICE - De Henri Laporte -
Festival d'Avignon, en Tournée et au Théâtre de L'Île St-Louis1998 LES MOLIERES EN CHOCOLATS — J.C Grinevald/P Ogouz - m.e.s. par J.C Grineval -
Théâtre de la Main d'Or

1996 L'ECOLE DES FEMMES — Molière - m.e.s. par J.C Grineval - Théâtre de la Main d'Or

1995 LA SECONDE SURPRISE DE L'AMOUR — Marivaux - m.e.s. par Jean-Paul Tribout - Théâtre Grévin

1994 GARGANTUA ET PANTAGRUEL — Rabelais - m.e.s. par Didier Brice - Théâtre de la Main d'Or

1993 L'ABERRATION DES ETOILES FIXES — J.C GRINEVALD - De Manlio Santanelli - Au Théâtre
de La Main D'Or

1993 LE MISANTHROPE — J.C GRINEVALD - De Molière - Au Théâtre de La Main D'Or

1993 MOLIERE — Daniel SOULIER - De Goldoni - Au Théâtre de La Main D'Or

1992 DE LA PAILLE POUR MEMOIRE — Jean-Marie BLIN - De Roland Fichet - Théâtre de La
Main D'Or1991 - 1992 LES CAIMANS SONT DES GENS COMME LES AUTRES — J.C GRINEVALD - De Pierre
Pelot et Christian Rauth - Théâtre de La Main D'Or

1990 - 1991 BRECHT, UNE BIOGRAPHIE — J.C. GRINEVALD - Théâtre de la Main d'Or

1989 - 1990 LA FAMILLE — J.C. GRINEVALD - Théâtre de La Main D'Or

1986 - 1987 LE GARDIEN DES ODEURS — Max Naldini - Petit Théâtre de Levallois - 1989
Reprise à Avignon

1985 - 1986 LA STRATEGIE DES PAPILLONS — V. Théophilides - Espace Gaieté

1983 - 1985 LE SANG DES FLEURS — Max NALDINI - De Max Naldini

- Aix-En-Provence - Reprise au Théâtre du Lucernaire

Télévision (Comédien)

2010 SIMPLE — Ivan CALBERAC
 2010 RIPOUX ANONYMES — Claude ZIDI et Julien ZIDI
 2010 SOEURTHERESE.COM — Pascal HEYLBROECK - Episode n°21 "Sur le chemin de la vérité"
 2009 LES BOUGON — Sam KARMANN
 2009 PERE ET MAIRE — Vincent GIOVANNI - épisode 24 "La reconquête"
 2008 CAMERA CAFE NOUVELLE GENERATION - Séquence Sketch/Epilogue ; Dans le rôle de "Jean-Marc"
 2005 LE GRAND CHARLES — Bernard STORA
 2004 LE CAMARGUAIS — Olivier LANGLOIS
 2001 - 2007 PERE ET MAIRE - Rôle récurrent de Thibault Lehaut
 2001 AVOCATS & ASSOCIES — Alexandre PIDOUX - Episode n° 34
 2000 P. J. — Gérard VERGEZ - Episodes 31 à 34
 1999 LE DETOUR — Pierre SALVADORI
 1997 L'ANGE GARDIEN — Alain BONNOT
 1995 JULIE LESCAUT — Alain BONNOT
 1995 L'ALLEE DU ROI — Nina COMPANEEZ
 1993 LES CINQ DERNIERES MINUTES : Fin de bail — Jean-Jacques KAHN
 1992 INTRIGUES : douce nuit — Emmanuel FONLLADOSA
 1992 INTRIGUES : dernier souffle — Jean-François CLAIRE
 1991 IMOGENE DEGAINE — Thierry Chabert
 1991 IMOGENE : IMOGENE INAUGURE LES CHRYSANTHEMES — Thierry CHABERT
 1988 LA GRANDE CABRIOLE — Nina COMPANEEZ
 1987 JOHNNY MONROE
 1986 LA STRATEGIE DES PAILLONS — Viviane Théophilides

Mise en scène

2011 LES AUSTRALOPITHEQUES MODERNES - Théâtre du Funambule
 2010 LES GRANDES PERSONNES - Pièce chantée - en Tournée
 2009 MAJAX - Au Balajo
 2004 APRES LA PEUR - Pièce Dansée - Théâtre des Halles
 1999 - 2005 JOURNAL D'UN POILU
 1998 JEAN BAPTISTE VUILLAUME — Ivan CALBERAC - Ville de Mirecourt
 1997 LE BOURREAU — Ivan CALBERAC - Théâtre Essaïon
 1994 GARGANTUA ET PANTAGRUEL - Théâtre de La Main D'Or
 1992 - 1993 L'ASSAUT DES SANGSUES — Goldoni - Théâtre de la Main d'Or

Court-Métrage (Comédien)

2006 SURPRISE — Fabrice MARUCA
 2002 LA FEMME QUI A VU L'OURS — Patrice CARRE
 1997 LE RECEPTIONISTE — Ivan CALBERAC
 1996 LES ANNEES INDIGESTES — Ivan CALBERAC
 1995 TROP DE CHANCE — Ivan CALBERAC
 1991 PISCINE — Laurent Genest
 1989 POINT D'EAU — Philippe Bouyer

EXTRAITS DE PRESSE

Rencontre improbable au cimetière. Celle d'une intello et d'un paysan. elle est venue sur la tombe de son mari. Il est venu que celle de sa mère. Quelque chose va naître entre ces deux solitaires malgré les préjugés et les incompréhensions. Du désir et de la jouissance, et une forme d'amour. Le texte de l'auteure suédoise Katarina Mazetti a parfois des facilités, mais l'adaptation d'Alain Ganas est efficace. (...) Un moment de théâtre attachant.
Télérama

Un ravissement que ce spectacle. Katarina Mazetti et son adaptateur Alain Ganas s'amuse à scruter l'évolution des émois amoureux. Panchika Velez met en scène cette jolie pièce avec une sensibilité et une intelligence merveilleuses. Bref, la nouvelle direction artistique du Petit Saint-Martin fait des débuts fracassants... Pariscope